

無料個別
相談会

県信用保証協会 11月4・11・18日(水)
日本政策金融公庫 11月10日(火)

法律個別相談会
特許個別相談会

会場はすべて、商工会議所2F相談室です。

11月19日(木)
11月27日(金)

新発田市内で商工業を営んでいる方へ

マル経資金 (小規模事業者経営改善資金)

(ご利用には一定の要件がございます)

1,500万円以内

返済期間 運転資金7年以内(うち据置1年以内)
設備資金10年以内(うち据置2年以内)
貸付利率 固定1.95%(平成21年10月15日現在)
担保・保証人 不要

国の事業ローン (普通貸付)

ご融資額 4,800万円以内

長期・低利で使い道いろいろ

返済期間 運転資金5年以内(うち据置1年以内)
設備資金10年以内(うち据置2年以内)
貸付利率 固定2.25%(平成21年10月15日現在)
担保・保証人 ご希望により相談させていただきます。

年末決算・賞与資金等の準備はもうお済ですか?

一日公庫開催

●開催日

平成21年 11月20日(金)
午前10時～午後3時

●会場

新発田商工会議所 会議室

〈主な融資制度〉

融資制度	金利(固定)	返済期間
国の事業ローン	年2.25%～	運転資金 5年以内 設備資金10年以内

*金利は平成21年10月15日現在です。

*この他にも国の経済対策に対応した「セーフティネット貸付」をはじめとする各種特別貸付制度があります。

〈連絡先〉

- ・新発田商工会議所
TEL.0254-22-2757、FAX.0254-23-5885
担当者/本間、山崎、水戸
- ・日本政策金融公庫新潟支店 国民生活事業
TEL.025-228-2152、FAX.025-229-4419
担当者/田原(たはら)



Q. おすすめは?
A. これからの季節にぴったりのカレー南蛮と鴨南蛮です。
Q. 特徴は?
A. カレー南蛮は、辛すぎず甘すぎず、お子様でも大丈夫なあっさりした味です。鴨南蛮は、ごぼうや焼きねぎなど具沢山です。
Q. その他のPRを。
A. 当店は、地元育ちの玄そばを石臼で挽き、そばの生命とも云うべき甘皮粉をたっぷり挽き込み、そば本来の味を活かしたそば粉1



00%の豊かな風味の味玄十割そばを使用しています。かむほどに心地よく、つい箸がすすみます。昼はそば、夜は地酒と刺身。飲んだ後の一杯にツルツとした食感とそばの香り、一度食べたたらやみつきになります。宴会はお客様のご予算に合わせて、四十名まで承りま



す。(要予約)忘年会・新年会には是非ご用命ください。十一月は「新そば」の季節でもありますので、皆様のご来店をお待ちしています。
◎大手町一―十四―三
◎二四―三四六〇
◎午前十一時三十分～午後二時三十分、午後五時～午後十一時
◎不定休
◎なし

会員事業所
会訪

「そば」食「のび」
手打ちそば・一品料理
他 門